



**KRAJOWA SZKOŁA  
SĄDOWNICTWA I PROKURATURY**  
ul. Przy Rondzie 5  
31-547 Kraków

Kraków, dnia 28 lutego 2014 roku.

Numer sprawy: BEF-V-ZP-3820-11/2014

*Dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. „Sukcesywna dostawa materiałów biurowych do jednostek organizacyjnych Krajowej Szkoły Sądownictwa i Prokuratury”.*

W dniach 25, 27 lutego 2014 roku do Zamawiającego wpłynęły pytania dotyczące treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

**Pytanie 1:**

*Zamawiający wymaga od Wykonawców bardzo szczegółowego opisu oferowanych produktów równoważnych. W pozycji nr 15, 16, 17, 21, 22, 24, 26, 59, 94, 113, 135, 136, 141, 142, 143, 164, 224-228 nie zostały podane oczekiwane parametry produktów, które będą brane pod uwagę przy ocenie zgodności równoważności. Prosimy o szczegółowe doprecyzowanie wymaganych parametrów np. długość linii pisania, grubość linii pisania, szerokość pojemność itp. Jeśli Zamawiający nie opisze parametrów, na jakiej podstawie będzie oceniał równoważność? Czy będzie brał pod uwagę tylko parametry podane w Formularzu cenowym - opis produktu wymaganego, czy będzie brał pod uwagę parametry jakie charakteryzują dany produkt? Jeżeli tak to które?*

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zgodnie z treścią rozdziału 3 SIWZ, pkt:

3. [...] W każdym miejscu, w którym wskazane są towary przykładowe, należy przez to rozumieć także towary równoważne, posiadające co najmniej te same parametry użytkowe, jak opisane przez Zamawiającego.
4. Dla każdej pozycji asortymentu Wykonawca jest zobowiązany podać w formularzu cenowym producenta, markę i model oferowanego produktu.
5. W przypadku oferowania towarów równoważnych (odmiennych od wskazanych w formularzach cenowych towarów przykładowych), Wykonawcy są zobowiązani wykazać, że oferowane towary spełniają wszystkie wymogi postawione przez Zamawiającego. W tym celu Wykonawcy muszą wraz z ofertą złożyć dokumenty potwierdzające to, że oferowane towary spełniają wymagania Zamawiającego, zgodnie z Rozdziałem 11 pkt 3 lit f niniejszej SIWZ.

oferowane produkty równoważne powinny posiadać co najmniej wszystkie cechy i parametry użytkowe, które zostały opisane przez Zamawiającego w SIWZ, w szczególności w Formularzu cenowym – załącznik nr 2 do SIWZ (kolumna 2 – „Opis produktu wymaganego przez Zamawiającego”).

Zamawiający dokonuje poniżej zmiany SIWZ w zakresie pozycji nr 15, 16, 17, 21, 22, 24, 26, 59, 94, 113, 135, 136, 141, 142, 143, 164, 224-228.

**Pytanie 2:**

*W poz. 28 formularza cenowego nie podano ilości druków, prosimy o doprecyzowanie wymaganej ilości.*

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający wskazuje ilość: 10 i dokonuje poniżej zmiany SIWZ w tym zakresie.

**Pytanie 3:**

*Dotyczy poz.85, czy wymagane jest podanie ceny za 1szt koperty, czy za op=100szt ? Prosimy o poprawienie jednostki miary.*

**Odpowiedź Zamawiającego:**

W kolumnie 6 formularza cenowego („cena jednostkowa netto”), przyporządkowanej poz. 85, wymagane jest podanie ceny netto za jedno opakowanie zawierające 100 sztuk kopert. Zamawiający dokonuje poniżej zmiany SIWZ w tym zakresie.

**Pytanie 4:**

*Dotyczy poz.173, 174 czy wymagane jest podanie ceny za 1szt rolki, czy za op=12szt ? Prosimy o poprawienie jednostki miary.*

**Odpowiedź Zamawiającego:**

W kolumnie 6 formularza cenowego („cena jednostkowa netto”), przyporządkowanej poz. 173 i 174 , wymagane jest podanie ceny netto za jedno opakowanie zawierające 12 sztuk rolek. Zamawiający dokonuje poniżej zmiany SIWZ w tym zakresie.

**Pytanie 5:**

*Dot.poz.126 czy wymagane jest podanie ceny za 1szt , czy za op=10szt ? Prosimy o poprawienie jednostki miary.*

**Odpowiedź Zamawiającego:**

W kolumnie 6 formularza cenowego („cena jednostkowa netto”), przyporządkowanej poz. 126, wymagane jest podanie ceny netto za jedno opakowanie zawierające 10 sztuk ołówków. Zamawiający dokonuje poniżej zmiany SIWZ w tym zakresie.

**Pytanie 6:**

*Dot.poz.137 czy wymagane jest podanie ceny za 1szt , czy za op=12szt ? Prosimy o poprawienie jednostki miary.*

**Odpowiedź Zamawiającego:**

W kolumnie 6 formularza cenowego („cena jednostkowa netto”), przyporządkowanej poz. 137, wymagane jest podanie ceny netto za jedno opakowanie zawierające 12 sztuk rolek. Zamawiający dokonuje poniżej zmiany SIWZ w tym zakresie.

**Pytanie 7:**

*W nawiązaniu do ogłoszonego przetargu zwracam się z prośbą o wyjaśnienie pozycji 15, 16, 17, 21, 22, 141, 143. W podanych pozycjach zamawiający określił produkt konkretną firmą jednocześnie dopuszczając produkt równoważny. Dla porównania równoważności produktów proszę o podanie, jakie parametry mają być porównywane.*

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zgodnie z treścią rozdziału 3 SIWZ, pkt:

- 3. [...] W każdym miejscu, w którym wskazane są towary przykładowe, należy przez to rozumieć także towary równoważne, posiadające co najmniej te same parametry użytkowe, jak opisane przez Zamawiającego.*



4. Dla każdej pozycji asortymentu Wykonawca jest zobowiązany podać w formularzu cenowym producenta, markę i model oferowanego produktu.
5. W przypadku oferowania towarów równoważnych (odmiennych od wskazanych w formularzach cenowych towarów przykładowych), Wykonawcy są zobowiązani wykazać, że oferowane towary spełniają wszystkie wymagania postawione przez Zamawiającego. W tym celu Wykonawcy muszą wraz z ofertą złożyć dokumenty potwierdzające to, że oferowane towary spełniają wymagania Zamawiającego, zgodnie z Rozdziałem 11 pkt 3 lit f niniejszej SIWZ.

oferowane produkty równoważne powinny posiadać co najmniej wszystkie cechy i parametry użytkowe, które zostały opisane przez Zamawiającego w SIWZ, w szczególności w Formularzu cenowym – załącznik nr 2 do SIWZ (kolumna 2 – „Opis produktu wymaganego przez Zamawiającego”).

Zamawiający dokonuje poniżej zmiany SIWZ w zakresie pozycji nr 15, 16, 17, 21, 22, 141, 143.

Działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2013 r. poz. 907 ze zm.) Krajowa Szkoła Sądownictwa i Prokuratury informuje, że dokonuje zmiany treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

**[1/] Zmianie ulega „Formularz cenowy” – załącznik nr 2 do SIWZ.**

**W miejsce:**

FORMULARZ CENOWY - załącznik nr 2 do SIWZ						
1	2	3	4	5	6	7
Lp.	Opis produktu wymaganego przez Zamawiającego	Nazwa i opis oferowanego produktu	Ilość	Jednostka miary	Cena jednostkowa netto	Wartość pozycji netto <i>(kol. 4 x kol. 6)</i>
(...)						
15	Cienkopis kulkowy BLN 75 Energel Pentel lub równoważne - (czarny,czerwony,zielony,niebieski)		426	szt.		
16	Cienkopis kulkowy V5 Pilot lub równoważne - (czarny,czerwony,zielony,niebieski)		339	szt.		
17	Cienkopis kulkowy V7 Pilot lub równoważne - (czarny,czerwony,zielony,niebieski)		248	szt.		
(...)						
21	Długopis PENTEL BK77 lub równoważny		473	szt.		

	(czarny,czerwony,zielony,niebieski)					
22	Długopis Rystor PIK-011 lub równoważny (czarny,czerwony,zielony,niebieski)		260	szt.		
(...)						
24	Długopis typu Uni Ball Vision Elite UB-205, 0,5mm lub równoważny, (czarny,czerwony,niebieski)		100	szt.		
(...)						
26	Długopisy Pilot G-1 (0,5) lub równoważny (czarny,czerwony,zielony,niebieski)		213	szt		
(...)						
28	Druk-plecenie wyjazdu służbowego A5 /50kart		0	bloczki		
(...)						
59	Kalkulator Citizen SDC-888X lub równoważny		28	szt.		
(...)						
85	Koperty papierowe na płyty CD (opakowanie 100szt)		9	szt		
(...)						
94	Korektor Pocket Mouse lub równoważny (długość taśmy min. 10 m)		162	szt.		
(...)						
113	Niszczarki biurowe Fellowes MS-460CS lub równoważne		7	szt.		
(...)						
126	Ołówki miękkie 4B (op. 10szt)		116	szt.		
(...)						
135	Papier POLLUX lub równoważne A3 80g/500 arkuszy		107	ryz		
136	Papier POLLUX lub równoważny A4 80g/500 arkuszy		5935	ryz		

137	Papier termiczny, szerokość 75 mm , długość 30m - sztuk 12		12	szt.		
(...)						
141	Pióro kulkowe BL77 Energel lub równoważne (czarny,czerwony,zielony,niebieski)		80	szt.		
142	Pióro żelowe Rystor Fun lub równoważne gel (czarny,czerwony,zielony,niebieski)		96	szt.		
143	Pisak żelowy PILOT B2P lub równoważny niebieski		268	szt.		
(...)						
164	Pudło archiwizacyjne zbiorcze białe Esselte lub równoważne otwierane z góry		120	szt.		
(...)						
173	Rolka termiczna, szerokość 55 mm, długość 30m - sztuk 12		12	szt.		
174	Rolka termiczna, szerokość 56 mm, długość 30 m - sztuk 12		12	szt.		
(...)						
224	Wkład do długopisów REXGRIP olejowy, krótki, niebieski		91	szt.		
225	Wkład do pióra kulkowego ENERDEL, określonego w poz. 141, (czarny,czerw,ziel,nieb) (LR7)		210	szt.		
226	Wkład do długopisu Rystor PIK-011 określonego w poz. 22, (czarny,czerwony,zielony,niebieski)		220	szt.		
227	Wkład do pisaka żelowego określonego w poz. 143 np. B2Gel lub równoważny niebieski		140	szt.		
228	Wkłady do długopisów Pilot G-1 określonego w pozycji 26 lub równoważny, niebieskie		260	szt.		

(...)

Wprowadza się (zmiany zostały wytłuszczone i podkreślone):

FORMULARZ CENOWY - załącznik nr 2 do SIWZ (ujednolicony na dzień: 28.02.2014 r.)						
1	2	3	4	5	6	7
Lp.	Opis produktu wymaganego przez Zamawiającego	Nazwa i opis oferowanego produktu	Ilość	Jednostka miary	Cena jednostkowa netto	Wartość pozycji netto (kol. 4 x kol. 6)
(...)						
15	Cienkopis kulkowy BLN 75 Energel Pentel lub równoważne - (czarny,czerwony,zielony,niebieski) <b><u>Długość linii pisania minimum: 900m</u></b> <b><u>Grubość końcówki: 0.5 mm</u></b> <b><u>Linia pisania: 0.25 mm</u></b> <b><u>Metalowy klips, gumowy uchwyt</u></b> <b><u>Tusz żelowy, wymienny wkład</u></b>		426	szt.		
16	Cienkopis kulkowy V5 Pilot lub równoważne - (czarny,czerwony,zielony,niebieski) <b><u>Obudowa w kolorze atramentu</u></b> <b><u>Skuwka z metalowym klipsem</u></b> <b><u>Linia pisania 0.30 mm.</u></b> <b><u>Długość linii pisania minimum 1500 m.</u></b> <b><u>Grubość kulki 0.50mm.</u></b>		339	szt.		
17	Cienkopis kulkowy V7 Pilot lub równoważne - (czarny,czerwony,zielony,niebieski) <b><u>Obudowa w kolorze atramentu</u></b> <b><u>Skuwka z metalowym klipsem</u></b> <b><u>Linia pisania 0.40 mm.</u></b>		248	szt.		

	<b><u>Długość linii pisania minimum 1250 m.</u></b> <b><u>Grubość kulki 0,70mm.</u></b>					
(...)						
21	Długopis PENTEL BK77 lub równoważny (czarny, czerwony, zielony, niebieski) <b><u>Długość linii pisania minimum 1700 m</u></b> <b><u>Grubość końcówki: 0.7 mm</u></b> <b><u>Grubość linii pisania: 0.27 mm</u></b> <b><u>Skuwka z klipsem</u></b> <b><u>Wymienne wkłady</u></b>		473	szt.		
22	Długopis Rystor PIK-011 lub równoważny (czarny, czerwony, zielony, niebieski) <b><u>Tusz wodoodporny</u></b> <b><u>Średnica kulki: 0,7 mm</u></b> <b><u>Długość linii pisania minimum 1700m</u></b> <b><u>Nakładka i klips w kolorze tuszu.</u></b> <b><u>Wymienne wkłady</u></b>		260	szt.		
(...)						
24	Długopis typu Uni Ball Vision Elite UB-205, 0,5mm lub równoważny, (czarny, czerwony, niebieski) <b><u>Grubość linii pisania: 0,4 mm,</u></b> <b><u>Płynny tusz pigmentowy.</u></b> <b><u>Odporny na zmienne ciśnienie atmosferyczne</u></b> <b><u>Wodoodporny i odporny na blaknięcie</u></b>		100	szt.		
26	Długopisy Pilot G-1 (0,5) lub równoważny (czarny, czerwony, zielony, niebieski) <b><u>Wymiennym wkład żelowy</u></b> <b><u>Linia pisania 0,32 mm,</u></b>		213	szt.		

	<u>Długość linii pisania minimum 1000 m.</u> <u>Końcówka ze wzmocnionej stali nierdzewnej stali.</u>					
(...)						
28	Druk-plecenie wyjazdu służbowego A5 /50kart		<u>10</u>	bloczki		
(...)						
59	Kalkulator Citizen SDC-888X lub równoważny <u>12-pozycyjny wyświetlacz, klawisz cofania, określanie miejsc po przecinku, zaokrąglanie wyników, podwójna pamięć MII, obliczanie mary MU, podwójne zasilanie, wymiary - nie mniejszy niż: 158 x 203 x 31 mm, nie cięższy niż: 228 g.</u>		28	szt.		
(...)						
85	Koperty papierowe na płyty CD (opakowanie 100szt)		9	<u>opak.</u>		
(...)						
94	Korektor Pocket Mouse lub równoważny (długość taśmy min. 10 m) <u>Szerokości 4,2 mm, długości minimum 9 m, taśma gładka, odporna na działanie światła, można po niej pisać natychmiast po użyciu.</u>		162	szt.		
(...)						
113	Niszczarki biurowe Fellowes MS-460CS lub równoważne <u>czujnik zatrzymujący pracę noży w momencie dotknięcia szczeliny wejściowej przez ludzi lub zwierzęta, osobna szczelina i kosz na zniszczone nośniki umożliwiają łatwą</u>		7	szt.		



	<u>segregację odpadów, obudowa na kółkach z blokadą, niszczy dokumenty ze zszywkami, karty kredytowe i płyty CD/DVD, niszczy jednorazowo 10 kartek (70g), elektroniczny start-stop, funkcja cofania, pojemność kosza minimum 25 litrów</u>					
(...)						
126	Ołówki miękkie 4B (op. 10szt)		116	<u>opak.</u>		
(...)						
135	Papier POLLUX lub równoważne A3 80g/500 arkuszy <u>(ryza)</u> <u>Białość min 161 CIE</u> <u>Nieprzezroczystość min - 93 %</u> <u>Grubość min - 108µm</u>		107	ryz		
136	Papier POLLUX lub równoważny A4 80g/500 arkuszy <u>(ryza)</u> <u>Białość min 161 CIE</u> <u>Nieprzezroczystość min - 93 %</u> <u>Grubość min - 108µm</u>		5935	ryz		
137	Papier termiczny, szerokość <u>57 mm</u> , długość 30m - <u>opakowanie 12 sztuk</u>		12	<u>opak.</u>		
(...)						
141	Pióro kulkowe BL77 Energel lub równoważne (czarny,czerwony,zielony,niebieski) <u>Długość linii pisania minimum: 550 m</u> <u>Grubość końcówki: 0.7 mm</u> <u>Grubość linii pisania: 0.35 mm</u> <u>Metalowy klips, gumowy uchwyt</u> <u>Wymienne wkłady</u>		80	szt.		



142	Pióro żelowe Rystor Fun lub równoważne gel (czarny,czerwony,zielony,niebieski) <b>długość linii pisania minimum 800m</b> <b>grubość linii 0.3mm</b> <b>gumowy uchwyt</b>		96	szt.		
143	Pisak żelowy PILOT B2P lub równoważny niebieski <b>Grubość linii pisania 0.32 mm,</b> <b>Długość linii pisania minimum 1200 m.</b> <b>Wymienny wkład</b>		268	szt.		
(...)						
164	Pudło archiwizacyjne zbiorcze białe Esselte lub równoważne otwierane z góry <b>Wymiary (dł. x szer. x wys.):</b> <b>563 x 370 x 260 mm.</b>		120	szt.		
(...)						
173	Rolka termiczna, szerokość 55 mm, długość 30m - <b>opakowanie 12 sztuk</b>		12	<b>opak.</b>		
174	Rolka termiczna, szerokość 56 mm, długość 30 m - <b>opakowanie 12 sztuk</b>		12	<b>opak.</b>		
(...)						
224	Wkład do długopisów REXGRIP olejowy, krótki, niebieski, <b>wodoodporny, nieblaknący.</b> <b>Linia pisania 0.27mm,</b> <b>długość linii pisania minimum 900m.</b>		91	szt.		
225	<b>Wkład do pióra kulkowego, określonego w poz. 141,</b> <b>(czarny,czerw,ziel,nieb)</b> <b>Długość linii pisania minimum: 550 m</b> <b>Grubość końcówki: 0.7 mm</b> <b>Grubość linii pisania: 0.35 mm</b>		210	szt.		

226	<u>Wkład do długopisu określonego w poz. 22, (czarny, czerwony, zielony, niebieski)</u> <u>Tusz wodoodporny</u> <u>Średnica kulki: 0,7 mm</u> <u>Długość linii pisania minimum 1700m</u>		220	szt.		
227	Wkład do pisaka żelowego określonego w poz. 143 <u>niebieski,</u> <u>Grubość linii pisania 0.32 mm,</u> <u>Długość linii pisania minimum 1200 m.</u>		140	szt.		
228	<u>Wkłady do długopisu określonego w pozycji 26, niebieskie,</u> <u>Linia pisania 0.32 mm,</u> <u>Długość linii pisania minimum 1000 m.</u>		260	szt.		
(...)						

Zamawiający w załączeniu przekazuje również ujednolicony na dzień 28.02.2014 r. formularz cenowy (załącznik nr 2 do SIWZ), uwzględniający zmiany dokonane w niniejszym piśmie.

W przypadku składania oferty należy skorzystać ze zmienionego formularza cenowego.

W celu umożliwienia Państwu uwzględnienia zmian specyfikacji w treści przygotowywanych ofert termin składania ofert ulega przedłużeniu i upływa dnia 6 marca 2014 roku o godz. 12:00.

W związku z powyższym Zamawiający dokonuje zmiany treści SIWZ:

[2/] punkt 12 rozdziału 11 SIWZ otrzymuje brzmienie (zmiana została wytłuszczona):  
12. *Ofertę (tj. wypełniony Formularz oferty wraz z wymaganymi załącznikami) należy składać w nieprzejrystym i zamkniętym opakowaniu. Zaleca się, aby opakowanie było odpowiednio zabezpieczone w sposób uniemożliwiający bezśladowe otworzenie (np. podpisane na wszystkich połączeniach). Opakowanie powinno być zaadresowane do Zamawiającego na wskazany w SIWZ adres:*

*Krajowa Szkoła Sądownictwa i Prokuratury  
ul. Przy Rondzie 5, 31-547 Kraków  
z dopiskiem:*

*OFERTA „Sukcesywna dostawa materiałów biurowych do jednostek organizacyjnych  
Krajowej Szkoły Sądownictwa i Prokuratury”  
**NIE OTWIERAĆ PRZED 6.03.2014 r.***



[3/] Punkty 1 i 2 w rozdziale 12 SIWZ otrzymują brzmienie (zmiany zostały wytłuszczone):

1. *Oferty należy składać pod adres Krajowa Szkoła Sądownictwa i Prokuratury, ul. Przy Rondzie 5, 31-547 Kraków, Kancelaria Ogólna pokój nr 419 do dnia 6 marca 2014 roku do godz. 12:00.*

2. *Zamawiający otworzy oferty w dniu 6 marca 2014 r. o godz. 12:30 pokój nr 328.*

Wynikiem powyższych zmian jest zmiana ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych nr 35837 – 2014 z dnia 21.02.2014 r.

**Zamawiający informuje, iż powyższe zmiany SIWZ stanowią jej integralną część.**

Z poważaniem

ZASTĘPCA DYREKTORA  
KRAJOWEJ SZKOŁY SĄDOWNICTWA I PROKURATURY  
dla Obszaru Krajowego

Agnieszka Welenc  
profesor